

当代高级英汉互译



[当代高级英汉互译_下载链接1](#)

著者:傅敬民 编

出版者:上海大学出版社

出版时间:2004-10

装帧:简装本

isbn:9787810587693

《实用英语系列教程》是一套高起点英语学习教程，包括《当代高级英语阅读》、《当代高级英语写作》、《当代高级英汉互译》等三个分册，对象为各类非英语专业研究生、英语专业高年级学生，以及具有相当基础的英语自学者。

本册为《当代高级英汉互译》，着重培养学生较高层次的英汉互译能力。与同类教材相比，它有如下特征：(1)

编写理念先进。全书突破了传统翻译教程的以语言学为中心的编写框架，从翻译的标准、方法、语义、语法、语篇、文体、思维、文化、审美、主体性等方面划分单元，体系完整，内容丰富，叙述客观，体现了半个世纪以来国内外翻译研究的最新成果。(2)

理论与实践并重。传统的翻译教程，往往过于强调实践，有关理论部分介绍甚少，甚至一笔带过。本书将翻译理论置于宏观指导地位，每个单元都辟有一定篇幅，综述有关翻译理论，描述其历史沿革和现状发展。与此同时，重视实践的重要作用，继续设置大量实例和练习，帮助学生从实践中掌握有关理论知识，熟练运用有关翻译技巧。(3)

强调对比评析。无论是翻译理论和技巧综述部分，还是篇章分析部分，均有正反译文比较，通过对比评析，达到进一步巩固提高的目的。

全书编写体例由傅敬民、吕鸿雁设定，有关教师和专业研究生撰稿，然后由傅敬民、黄禄善统稿、定稿。具体篇目分工如下：

第一单元，利春蓉；第二单元，吴英俊；第三单元，江颖；第四单元，吕鸿雁；第五单元，杨洪；第六单元，张锁钰；第七单元，连洁；第八单元，王冰；第九单元，李婷婷；第十单元，邹文华。

作者介绍：

目录：

[当代高级英汉互译 下载链接1](#)

标签

翻译

教材

高等学校

英语学习

英语

评论

考前疯人院

[当代高级英汉互译 下载链接1](#)

书评

[当代高级英汉互译 下载链接1](#)